

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



卜蜂國際有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：43)

持續關連交易

更新須予披露的持續關連交易協議和新不獲豁免的持續關連交易協議

茲提述本公司日期為二零一一年五月三十日之公告和本公司日期為二零一一年六月二十一日之通函，分別有關（其中包括）須予披露的持續關連交易協議、不獲豁免的持續關連交易協議及有關的年度上限。

須予披露的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易協議將於二零一三年十二月三十一日屆滿。經考慮須予披露的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易協議的即將屆滿和本公司的意向（i）CPVC 可能繼續接受 CPG 和 Modern State 有關 CPVC 業務的技術支援服務；及（ii）本集團可能繼續（a）在日常業務中向 HOEL 及／或其關連企業供應卜蜂供應產品和為本集團產生營業額；及（b）在日常業務中向 CPT 及／或其關連企業購買卜蜂購買產品，更新須予披露的持續關連交易協議和新不獲豁免的持續關連交易協議已於二零一三年十一月十四日簽訂。

更新須予披露的持續關連交易協議的建議年度上限

根據更新的 CPG 技術支援服務協議，於截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止各個財政年度應付服務費的建議年度上限分別為 4,000 萬美元（約 3 億 1,200 萬港元）、4,800 萬美元（約 3 億 7,400 萬港元）及 5,800 萬美元（約 4 億 5,200 萬港元）。

根據更新的 MS 技術支援服務協議，於截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止各個財政年度應付服務費的建議年度上限分別為 4,000 萬美元（約 3 億 1,200 萬港元）、4,800 萬美元（約 3 億 7,400 萬港元）及 5,800 萬美元（約 4 億 5,200 萬港元）。

新不獲豁免的持續關連交易協議的建議年度上限

本集團向 HOEL 及／或其關連企業於截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止各個財政年度供應卜蜂供應產品之建議年度上限分別為 11 億 600 萬美元（約 86 億 2,700 萬港元）、20 億 2,500 萬美元（約 157 億 9,500 萬港元）及 30 億 7,300 萬美元（約 239 億 6,900 萬港元）。

本集團向 CPT 及／或其關連企業於截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止各個財政年度購買卜蜂購買產品之建議年度上限分別為 10 億 900 萬美元（約 78 億 7,000 萬港元）、14 億 6,800 萬美元（約 114 億 5,000 萬港元）及 17 億 3,500 萬美元（約 135 億 3,300 萬港元）。

上市規則之涵義

於本公告日期，CPF 持有本公司已發行股份約 71.3%，而 CPF 的已發行股本約 45.1% 由 CPG 持有。由於 CPG 持有 CPF 接近過半數股權，本公司與 CPG 同意視 CPG 及其直接和間接附屬公司為根據上市規則涵義本公司之關連人士。Modern State 乃本公司全資擁有附屬公司而 CPVC（其 70.82% 由 Modern State 持有）乃本公司間接非全資擁有附屬公司。

CPG 與 CPVC 根據更新的 CPG 技術支援服務協議擬進行的交易被視為猶如根據上市規則本公司之持續關連交易。由於 CPF 透過其附屬公司 CPFI 有權於 CPVC 的股東會行使超過 10% 投票權，CPVC 被視為本公司的關連人士和 Modern State 與 CPVC 根據更新的 MS 技術支援服務協議擬進行之交易被視為猶如根據上市規則本公司之持續關連交易。

由於 HOEL 乃 CPG 之間接全資擁有附屬公司，HOEL 與本公司根據新卜蜂供應總協議擬進行的交易被視為猶如根據上市規則本公司之持續關連交易。於本公告日期，因謝氏家族股東分別擁有 CPG 和 C.P. Intertrade 約 51.31%，謝氏家族股東和 C.P. Intertrade 被視為根據上市規則本公司之聯繫人士。CPT 乃 C.P. Intertrade 之全資擁有附屬公司和 CPT 被視為根據上市規則本公司之關連人士。CPT 與本公司根據更新的卜蜂購買總協議擬進行之交易被視為猶如根據上市規則本公司之持續關連交易。

由於根據上市規則第 14.07 條更新須予披露的持續關連交易協議的建議年度上限之適用的百分比率超過 0.1% 但低於 5%，更新須予披露的持續關連交易協議項下擬進行之交易根據如同適用的上市規則第 14A.34 條規定作出申報及公告，惟豁免獨立股東批准。

由於根據上市規則第 14.07 條新不獲豁免的持續關連交易協議的建議年度上限之適用的百分比率超過 5%，新不獲豁免的持續關連交易協議項下擬進行之交易根據如同適用的上市規則第 14A.35 條規定作出申報、公告和須經獨立股東批准。

本公司將召開股東特別大會以批准（其中包括）新不獲豁免的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易（包括建議年度上限）。謝氏家族股東及彼等各自之聯繫人士將於股東特別大會上就該等事項之決議案放棄投票。

本公司已成立獨立董事委員會以考慮新不獲豁免的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易之條款，並已委聘招銀國際融資有限公司就新不獲豁免的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易之條款是否公平合理和符合股東整體利益，向獨立董事委員會及獨立股東提供意見。

本公司根據上市規則預期將於二零一三年十二月四日或之前向股東寄發一份通函，當中載有（其中包括）：（i）新不獲豁免的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易之進一步資料；（ii）獨立財務顧問函件，載有其就新不獲豁免的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易致獨立董事委員會之意見；（iii）獨立董事委員會致獨立股東之推薦意見；及（iv）召開股東特別大會之通告。

持續關連交易

茲提述本公司日期為二零一一年五月三十日之公告和本公司日期為二零一一年六月二十一日之通函，分別有關（其中包括）須予披露的持續關連交易協議、不獲豁免的持續關連交易協議及有關的年度上限。

須予披露的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易協議將於二零一三年十二月三十一日屆滿。經考慮須予披露的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易協議的即將屆滿和本公司的意向（i）CPVC 可能繼續接受 CPG 和 Modern State 有關 CPVC 業務的技術支援服務；及（ii）本集團可能繼續（a）在日常業務中向 HOEL 及／或其關連企業供應卜蜂供應產品和為本集團產生營業額；及（b）在日常業務中向 CPT 及／或其關連企業購買卜蜂購買產品，更新須予披露的持續關連交易協議和新不獲豁免的持續關連交易協議已於二零一三年十一月十四日簽訂。該等協議詳情載列如下。

(I) 更新須予披露的持續關連交易協議

1 更新的 CPG 技術支援服務協議

(a) 日期

二零一三年十一月十四日

(b) 訂約方

(i) CPG

(ii) CPVC

(c) 主題事項

由 CPG 向 CPVC 提供 CPVC 業務相關之若干技術支援服務，其中包括：

- 飼料配方、製造飼料、養殖禽畜及水產、人類食品生產及品質監控及維持 CPVC 產品之品質水平；
- 培訓技術人員；
- 就挑選原材料、機器及設備提供意見及協助；
- 就生產設施的設計及建造提供工程建議；及
- 現場服務及培訓。

(d) **服務費**

相等於 CPVC 於越南所製造、生產及／或出售的產品或從越南出口的產品之銷售淨值的 1.5%，惟不包括按適用的越南法例及規例就銷售該等產品所徵收之增值稅、商業折扣、回贈及退貨。

(e) **付款期限**

服務費經參考每六個月期間的銷售發票於下一個六個月期間的第一個月的最後一天前支付。款項將以銀行轉賬方式，按付款日適用之美元賣出匯率以美元支付。

(f) **年期**

更新的 CPG 技術支援服務協議為期三年由二零一四年一月一日起至二零一六年十二月三十一日為止。

(g) **過去的服務費**

根據 CPG 技術支援服務協議，CPVC 向 CPG 於截至二零一一年十二月三十一日止五個月、二零一二年十二月三十一日止財政年度及二零一三年九月三十日止九個月內已付的服務費總額分別為 900 萬美元（約 7,000 萬港元）、2,300 萬美元（約 1 億 7,900 萬港元）及 1,900 萬美元（約 1 億 4,800 萬港元）。

(h) **年度上限**

根據更新的 CPG 技術支援服務協議，於截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止各個財政年度應付的服務費建議年度上限分別為 4,000 萬美元（約 3 億 1,200 萬港元）、4,800 萬美元（約 3 億 7,400 萬港元）及 5,800 萬美元（約 4 億 5,200 萬港元）。

以上年度上限乃經參考 CPVC 所製造、生產及／或出售產品之過去的銷售淨值及考慮 CPVC 於未來三年之業務增長而釐定。

2 更新的 MS 技術支援服務協議

(a) **日期**

二零一三年十一月十四日

(b) **訂約方**

(i) Modern State

(ii) CPVC

(c) **主題事項**

由全資擁有附屬公司 Modern State 向非全資擁有附屬公司 CPVC 於本集團內提供與 CPVC 業務相關之若干技術支援服務，其中包括：

- 就會計、財務、投資、內部審計及新會計技術提供意見及協助；
- 就人事管理及行政提供意見及協助；及
- 就市場推廣提供意見及協助。

(d) **服務費**

相等於 CPVC 於越南所製造、生產及／或出售的產品或從越南出口的產品之銷售淨值的 1.5%，惟不包括按適用的越南法例及規例就銷售該等產品所徵收之增值稅、商業折扣、回贈及退貨。

(e) **付款期限**

服務費經參考每六個月期間的銷售發票於下一個六個月期間的第一個月的最後一天前支付。款項將以銀行轉賬方式，按付款日適用之美元賣出匯率以美元支付。

(f) **年期**

更新的 MS 技術支援服務協議為期三年由二零一四年一月一日起至二零一六年十二月三十一日為止。

(g) **過去的服務費**

根據 MS 技術支援服務協議，CPVC 向 Modern State 於截至二零一一年十二月三十一日止五個月、二零一二年十二月三十一日止財政年度及二零一三年九月三十日止九個月內已付的服務費總額分別為 900 萬美元（約 7,000 萬港元）、2,300 萬美元（約 1 億 7,900 萬港元）及 1,900 萬美元（約 1 億 4,800 萬港元）。

(h) **年度上限**

根據更新的 MS 技術支援服務協議，於截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止各個財政年度應付的服務費建議年度上限為 4,000 萬美元（約 3 億 1,200 萬港元）、4,800 萬美元（約 3 億 7,400 萬港元）及 5,800 萬美元（約 4 億 5,200 萬港元）。

以上年度上限乃經參考 CPVC 所製造、生產及／或出售產品之過去的銷售淨值及考慮 CPVC 於未來三年之業務增長而釐定。

(II) 新不獲豁免的持續關連交易協議

1 新卜蜂供應總協議

本公司（作為供應方）與 OSIL（作為採購方）於二零一一年五月三十日訂立之卜蜂供應總協議向任何 OSIL 指定的關連企業供應本集團不時生產或採購的卜蜂供應產品。因內部集團重組，OSIL 已於二零一三年十月轉讓其於中國之附屬公司予 HOEL。OSIL 和 HOEL 乃 CPG Overseas Company Limited 的全資擁有附屬公司，彼等乃 CPG 全資擁有。如以下「上市規則之涵義」部份所解釋，本公司與 CPG 同意視 CPG 及其直接和間接附屬公司為根據上市規則涵義本公司之關連人士。儘管已由 OSIL 轉讓予 HOEL，該等公司仍保持與 OSIL 指定的相同相關企業作為卜蜂供應產品的採購方。由於卜蜂供應總協議將於二零一三年十二月三十一日屆滿，為了在日常業務中向該等企業繼續供應卜蜂供應產品，本公司與 HOEL 已簽訂新卜蜂供應總協議。

(a) 日期

二零一三年十一月十四日

(b) 訂約方

- (i) 本公司（作為供應方）
- (ii) HOEL（作為採購方）

(c) 主題事項

供應任何 HOEL 指定的關連企業可能要求而本集團可供應的卜蜂供應產品。

(d) 價格

將參照卜蜂供應產品於中國及越南的當前市價、市場推廣成本（如有）及需求而釐定，而本集團將向任何 HOEL 指定的關連企業出售該等產品的售價將不遜於本集團給予獨立第三方客戶之售價。

(e) 付款期限

信貸期最多為自交付日期起計 60 日或市場不時普遍認可之期限。有關供應應以電匯、三個月內到期付款之銀行承兌匯票或於中國或越南認可之其他付款方式付款。

(f) 年期

新卜蜂供應總協議將由二零一四年一月一日起生效至二零一六年十二月三十一日為止。新卜蜂供應總協議須經獨立股東批准。

(g) **過去的供應金額**

根據卜蜂供應總協議，OSIL/HOEL 及／或其關連企業向本集團於截至二零一一年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日止各個財政年度及二零一三年九月三十日止九個月內已付的總額分別為 4 億 3,300 萬美元（約 33 億 7,700 萬港元）、4 億 7,300 萬美元（約 36 億 8,900 萬港元）及 3 億 9,800 萬美元（約 31 億 400 萬港元）。

(h) **年度上限**

本集團向 HOEL 及／或其關連企業於截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止各個財政年度供應卜蜂供應產品之建議年度上限分別為 11 億 600 萬美元（約 86 億 2,700 萬港元）、20 億 2,500 萬美元（約 157 億 9,500 萬港元）及 30 億 7,300 萬美元（約 239 億 6,900 萬港元）。

以上年度上限乃經參考：(i) 本集團向 OSIL/HOEL 及／或其關連企業於截至二零一二年十二月三十一日止兩個財政年度及二零一三年九月三十日止九個月內過去銷售卜蜂供應產品的價值；(ii) 因本集團業務的預期增長而對未來有關期內卜蜂供應產品的銷量估計；(iii) 卜蜂供應產品的當前市價及考慮符合消費物價的價格上升可能；及(iv) 預期 HOEL 及／或其關連企業於未來有關期內在中國設立和經營的動物養殖場數量之增加，將可能增加 HOEL 及／或其關連企業對卜蜂供應產品的需求。

2 更新的卜蜂購買總協議

(a) **日期**

二零一三年十一月十四日

(b) **訂約方**

- (i) 本公司（作為採購方）
- (ii) CPT（作為供應方）

(c) **主題事項**

由本集團在日常業務中購買而 CPT 及／或其關連企業可能供應的卜蜂購買產品。

(d) **價格**

價格乃按公平原則磋商而釐定，卜蜂購買產品的採購價格將不會高於中國或越南當前市價及不遜於本集團向獨立第三方供應者取得之價格。

(e) **付款期限**

信貸期最多為自交付日期起計 60 日或市場不時普遍認可之期限。有關採購應以電匯、三個月內到期付款之銀行承兌匯票或於中國或越南認可之其他付款方式付款。

(f) 年期

更新的卜蜂購買總協議將由二零一四年一月一日起生效至二零一六年十二月三十一日為止。更新的卜蜂購買總協議須經獨立股東批准。

(g) 過去的購買金額

根據卜蜂購買總協議，本集團向 CPT 及／或其關連企業於截至二零一一年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日止各個財政年度及二零一三年九月三十日止九個月內已付的總額分別為 6,800 萬美元（約 5 億 3,000 萬港元）、3 億 800 萬美元（約 24 億 200 萬港元）及 1 億 5,500 萬美元（約 12 億 900 萬港元）。

(h) 年度上限

本集團向 CPT 及／或其關連企業於截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止各個財政年度購買卜蜂購買產品之建議年度上限分別為 10 億 900 萬美元（約 78 億 7,000 萬港元）、14 億 6,800 萬美元（約 114 億 5,000 萬港元）及 17 億 3,500 萬美元（約 135 億 3,300 萬港元）。

以上年度上限乃經參考：(i) 本集團向 CPT 及／或其關連企業於截至二零一二年十二月三十一日止兩個財政年度及二零一三年九月三十日止九個月內過去購買卜蜂購買產品的價值；(ii) 因本集團業務的預期增長而對未來有關期內卜蜂購買產品的採購量估計；(iii) 卜蜂購買產品的當前市價及考慮符合消費物價的價格上升可能；及 (iv) 因預期中國增加玉米及其他飼料相關原材料的進口和越南因東盟經濟共同體成立而增加的貿易活動及其他飼料相關原材料進口，而預計增加透過 CPT 及／或其關連企業購買飼料相關卜蜂購買產品。

有關訂約方之資料

本集團主要從事產銷動物飼料產品；繁殖、養殖及銷售禽畜和水產動物，以及產銷增值加工食品產品。另外，本集團亦有經營若干其他規模相對較小的業務，包括產銷金霉素產品、產銷摩托車和汽車零部件及機械貿易。

Modern State 乃本公司之全資擁有附屬公司而彼實益擁有 70.82% 的 CPVC 股份。CPVC 乃於一九九三年在越南成立，為一間全面綜合禽畜及水產公司。CPVC 在越南禽畜及水產業具領導地位和主要從事 (i) 製造及分銷動物飼料；(ii) 繁殖、養殖禽畜及水產動物；及 (iii) 加工及生產肉類及食品產品。

CPG 乃投資控股公司和由謝氏家族股東擁有約 51.31%。

HOEL 乃投資控股公司和由 CPG 間接全資擁有。

CPT 主要從事飼料原料貿易。

更新持續關連交易之原因

董事認為更新須予披露的持續關連交易協議和新不獲豁免的持續關連交易協議將使 (i) CPVC 可能繼續接受 CPG 和 Modern State 有關 CPVC 業務的技術支援服務；及 (ii) 本集團可能繼續 (a) 在日常業務中向 HOEL 及／或其關連企業供應卜蜂供應產品和為本集團產生營業額；及 (b) 向 CPT 及／或其關連企業從一個可靠、多樣化和低成本的供應來源購買本集團生產動物及水產飼料、養殖和食品產品和金霉素產品所需要的卜蜂購買產品。

董事（包括獨立非執行董事）相信更新須予披露的持續關連交易協議和各自之年度上限屬一般商業條款，公平合理，並符合股東之整體利益。由於本公司董事長謝國民先生連同謝氏家族股東其他成員擁有 CPG 已發行股份約 51.31% 權益，而 CPG 擁有 Charoen Pokphand Foods PCL（「CPF」）約 45.1% 權益，而 CPF 擁有本公司已發行股份 71.3% 權益，並透過其附屬公司 CPF Investment Limited（「CPFI」）有權於 CPVC 的股東會行使 29.18% 投票權，董事會認為謝國民先生於根據更新須予披露的持續關連交易協議擬進行之交易中擁有重大權益，因此謝國民先生須於相關董事會會議就批准該更新須予披露的持續關連交易協議所提呈之決議案放棄投票。除謝國民先生放棄投票外，概無其他董事於根據更新須予披露的持續關連交易協議擬進行之交易中擁有重大權益，因此概無其他董事須就批准更新須予披露的持續關連交易協議之董事會決議案放棄投票。

董事（除獨立非執行董事將於接獲獨立財務顧問的意見後提供意見）相信新不獲豁免的持續關連交易協議和各自之年度上限屬一般商業條款，公平合理，並符合股東之整體利益。

上市規則之涵義

於本公告日期，CPF 持有本公司已發行股份約 71.3%，而 CPF 的已發行股本約 45.1% 由 CPG 持有。由於 CPG 持有 CPF 接近過半數股權，本公司與 CPG 同意視 CPG 及其直接和間接附屬公司為根據上市規則涵義本公司之關連人士。Modern State 乃本公司全資擁有附屬公司和 CPVC（其 70.82% 由 Modern State 持有）乃本公司間接非全資擁有附屬公司。

CPG 與 CPVC 根據更新的 CPG 技術支援服務協議擬進行的交易被視為猶如根據上市規則本公司之持續關連交易。由於 CPF 透過其附屬公司 CPFI 有權於 CPVC 的股東會行使超過 10% 投票權，CPVC 被視為本公司的關連人士和 Modern State 與 CPVC 根據更新的 MS 技術支援服務協議擬進行之交易被視為猶如根據上市規則本公司之持續關連交易。

由於 HOEL 乃 CPG 間接全資擁有附屬公司，HOEL 與本公司根據新卜蜂供應總協議擬進行的交易被視為猶如根據上市規則本公司之持續關連交易。於本公告日期，因謝氏家族股東分別擁有 CPG 和 C.P. Intertrade 約 51.31%，謝氏家族股東和 C.P. Intertrade 被視為根據上市規則本公司之聯繫人士。CPT 乃 C.P. Intertrade 之全資擁有附屬公司和 CPT 被視為根據上市規則本公司之關連人士。CPT 與本公司根據更新的卜蜂購買總協議擬進行之交易被視為猶如根據上市規則本公司之持續關連交易。

由於根據上市規則第 14.07 條更新須予披露的持續關連交易協議的建議年度上限之適用的百分比率超過 0.1%但低於 5%，更新須予披露的持續關連交易協議項下擬進行之交易根據如同適用的上市規則第 14A.34 條規定作出申報及公告，惟豁免獨立股東批准。

由於根據上市規則第 14.07 條新不獲豁免的持續關連交易協議的建議年度上限之適用的百分比率超過 5%，新不獲豁免的持續關連交易協議項下擬進行之交易根據如同適用的上市規則第 14A.35 條規定作出申報、公告和須經獨立股東批准。

本公司將召開股東特別大會以批准（其中包括）新不獲豁免的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易（包括建議年度上限）。謝氏家族股東及彼等各自之聯繫人士將於股東特別大會上就該等事項之決議案放棄投票。

本公司已成立獨立董事委員會以考慮新不獲豁免的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易之條款，並已委聘招銀國際融資有限公司就新不獲豁免的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易之條款是否公平合理和符合股東整體利益，向獨立董事委員會及獨立股東提供意見。

本公司根據上市規則預期將於二零一三年十二月四日或之前向股東寄發一份通函，當中載有（其中包括）：（i）新不獲豁免的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易之進一步資料；（ii）獨立財務顧問函件，載有其就新不獲豁免的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易致獨立董事委員會之意見；（iii）獨立董事委員會致獨立股東之推薦意見；及（iv）召開股東特別大會之通告。

釋義

在本公告內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「聯繫人士」	指 具有上市規則所賦予之涵義
「董事會」	指 本公司之董事會

「謝氏家族股東」	指 謝氏家族之四位成員，即謝正民先生、謝大民先生、謝中民先生及謝國民先生，彼等直接及間接合計持有 CPG 約 51.31%
「本公司」	指 卜蜂國際有限公司，一家於百慕達註冊成立之獲豁免公司，其股份於聯交所主板上市及買賣，股份代號為 43
「持續關連交易」	指 獲豁免的持續關連交易和不獲豁免的持續關連交易
「CPG」	指 Charoen Pokphand Group Company Limited，一家根據泰國法例組織及存在之公司並由謝氏家族股東擁有約 51.31%
「CPG 技術支援服務協議」	指 CPG 與 CPVC 於二零零九年八月十九日訂立之技術支援服務協議，並經日期為二零一一年一月一日之附錄所修訂及經日期為二零一一年五月三十日之第二份附錄進一步修訂，內容有關由 CPG 向 CPVC 提供若干服務
「C.P. Intertrade」	指 C.P. Intertrade Co., Ltd.，一家根據泰國法例組織及存在之公司，由謝氏家族股東擁有約 51.31%
「卜蜂購買產品」	指 本集團根據卜蜂購買總協議或更新的卜蜂購買總協議向 CPT 及／或其關連企業已購買或將購買之產品，包括原材料、機器及設備、推廣產品、包裝物料、繁殖及養殖禽畜和水產、肉類及產銷動物及水產飼料、養殖及食品產品及金霉素產品所需之其他產品
「卜蜂供應產品」	指 本集團根據卜蜂供應總協議向 OSIL／HOEL 及／或其關連企業已供應之產品或本集團根據新卜蜂供應總協議向 HOEL 及／或其關連企業將供應之產品，包括飼料相關、養殖相關及食品相關產品（如動物飼料、金霉素、獸藥及飼料原材料、繁殖及養殖禽畜、加工肉類及食品產品）

「CPT」	指 C.P. Trading Co., Ltd.，一家於英屬維爾京群島註冊成立之有限公司，由 C.P. Intertrade 全資擁有
「CPVC」	指 C.P. Vietnam Corporation（前為 C.P. Vietnam Livestock Corporation），一家於越南註冊成立之合營公司，由 Modern State 持有 70.82%
「董事」	指 本公司之董事
「須予披露的持續關連交易協議」	指 CPG 技術支援服務協議和 MS 技術支援服務協議
「獲豁免的持續關連交易」	指 更新須予披露的持續關連交易協議下之持續關連交易
「本集團」	指 本公司及其不時之附屬公司
「香港」	指 中國香港特別行政區
「港元」	指 港元，香港之法定貨幣
「HOEL」	指 High Orient Enterprises Limited，一家於英屬維爾京群島註冊成立之有限公司
「獨立董事委員會」	指 由本公司獨立非執行董事馬照祥先生、Sombat Deo-isres 先生、Sakda Thanitcul 先生、Vinai Vittavasmarnvej 先生及 Vatchari Vimooktayon 女士組成就不獲豁免的持續關連交易向獨立股東提供意見之獨立董事委員會
「獨立股東」	指 謝氏家族股東及彼等各自之聯繫人士以外之股東
「上市規則」	指 聯交所證券上市規則
「卜蜂購買總協議」	指 本公司（作為採購方）與 CPT（作為供應方）於二零一一年五月三十日訂立之協議，內容有關向 CPT 及／或其關連企業購買本集團在日常業務中可能需要而 CPT 及／或其關連企業不時可能供應的卜蜂購買產品

「卜蜂供應總協議」	指 本公司（作為供應方）與 OSIL（作為採購方）於二零一一年五月三十日訂立之協議，內容有關供應任何 OSIL 指定的關連企業可能要求而本集團不時可能供應的卜蜂供應產品。因內部集團重組，OSIL 已於二零一三年十月轉讓其於中國之附屬公司予 HOEL，該等公司仍保持為與 OSIL 指定的相關企業相同的卜蜂供應產品的採購方。本集團於該轉讓後一直根據卜蜂供應總協議的條款供應卜蜂供應產品予 HOEL 及／或其關連企業
「Modern State」	指 Modern State Investments Limited，一家於英屬維爾京群島註冊成立之公司，為本公司之全資附屬公司，持有 CPVC 已發行股本之 70.82%
「MS 技術支援服務協議」	指 Modern State 與 CPVC 於二零一一年一月一日訂立之技術支援服務協議，經日期為二零一一年五月三十日之附錄所修訂，內容有關 Modern State 向 CPVC 提供若干服務
「新卜蜂供應總協議」	指 本公司（作為供應方）與 HOEL（作為採購方）於二零一三年十一月十四日訂立之協議，其條款與卜蜂供應總協議大致相同，內容有關供應任何 HOEL 指定的關連企業可能要求而本集團不時可能供應的卜蜂供應產品為期三年至二零一六年十二月三十一日為止
「新不獲豁免的持續關連交易協議」	指 新卜蜂供應總協議和更新的卜蜂購買總協議
「不獲豁免的持續關連交易協議」	指 卜蜂供應總協議和卜蜂購買總協議
「不獲豁免的持續關連交易」	指 新不獲豁免的持續關連交易協議下之持續關連交易
「OSIL」	指 Orient Success International Limited，一家於英屬維爾京群島註冊成立之有限公司
「中國」	指 中華人民共和國，就此而言，不包括香港、澳門特別行政區及台灣

「更新的 CPG 技術支援服務協議」	指 CPG 與 CPVC 於二零一三年十一月十四日訂立之技術支援服務協議，其條款與 CPG 技術支援服務協議大致相同，內容有關由 CPG 向 CPVC 提供若干服務為期三年至二零一六年十二月三十一日為止
「更新須予披露的持續關連交易協議」	指 更新的 CPG 技術支援服務協議和更新的 MS 技術支援服務協議
「更新的卜蜂購買總協議」	指 本公司（作為採購方）與 CPT（作為供應方）於二零一三年十一月十四日訂立之協議，其條款與卜蜂購買總協議大致相同，內容有關向 CPT 及／或其關連企業購買本集團在日常業務中可能需要而 CPT 及／或其關連企業不時可能供應的卜蜂購買產品為期三年至二零一六年十二月三十一日為止
「更新的 MS 技術支援服務協議」	指 Modern State 與 CPVC 於二零一三年十一月十四日訂立之技術支援服務協議，其條款與 MS 技術支援服務協議大致相同，內容有關 Modern State 向 CPVC 提供若干服務為期三年至二零一六年十二月三十一日為止
「股東特別大會」	指 本公司將舉行的股東特別大會籍以考慮及酌情批准（其中包括）新不獲豁免的持續關連交易協議和不獲豁免的持續關連交易
「股東」	指 股份之不時持有人
「股份」	指 本公司股本中每股面值美元 0.01 的普通股
「聯交所」	指 香港聯合交易所有限公司
「美元」	指 美元，美利堅合眾國之法定貨幣

承董事會命

董事

Arunee Watcharananan

附註：就本公告而言，美元換算港元採用之匯率（僅供參考）為：美元 1.0 = 港元 7.8。

香港，二零一三年十一月十四日

於本公告日期，董事會包括九位執行董事：謝國民先生、蔡益光先生、李紹祝先生、謝吉人先生、白善霖先生、Sooksunt Jiumjaiswanglerg 先生、黃業夫先生、謝鎔仁先生及 Arunee Watcharananan 女士；一位非執行董事：謝克俊先生；及五位獨立非執行董事：馬照祥先生、Sombat Deo-isres 先生、Sakda Thanitcul 先生、Vinai Vittavasarnvej 先生及 Vatchari Vimooktayon 女士。